

**NOWOŚĆ**

## ISO 80601-2-13

Popraw bezpieczeństwo pacjenta -  
przejdź na nową wersję już teraz!

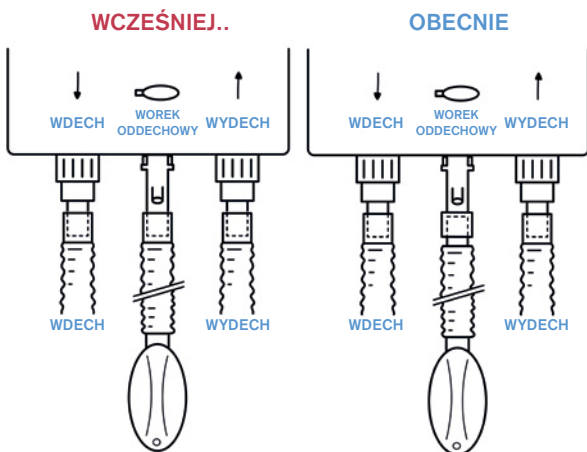
# ISO 80601-2-13

Norma ISO 80601-2-13 opisuje wymagania dotyczące stanowiska do znieczulania mające na celu poprawę bezpieczeństwa pacjenta na sali operacyjnej. Zdarzały się jednak przypadki nieprawidłowego podłączenia układów oddechowych. W rezultacie pacjenci nie byli wentylowani w sposób bezpieczny i prawidłowy.<sup>1,2,3</sup>

Nowa wersja normy ISO 80601-2-13 określa wymagania dotyczące połączeń rur oddechowych i przyczynia się do bezpieczeństwa konstrukcji, dzięki czemu nieprawidłowe podłączenie układu oddechowego jest znacznie utrudnione.

## Zmiany w normie ISO 80601-2-13:

- Modyfikacja przyłącza worka oddechowego uniemożliwia nieprawidłowe podłączenie
- Układów oddechowych już nie będzie można rozłączyć np. przy trójniku Y lub przy pułapce wodnej – uniemożliwi to wykonanie tzw. połączenia „na krótko”



<sup>1</sup> Prien T, et al.: Functional check of the anaesthesia work station for enforcement of patient safety – Recommendation of the DGAI's Commission for Standardization and Technical Safety. Anästhesiologie & Intensivmedizin 2019; DOI: 10.19224/ai2019.075

<sup>2</sup> Brinker A, et al.: Anästhesie: Zwischenfälle vermeiden. Dtsch Arztebl 2019; 116(33-34)

<sup>3</sup> EUPSF (Hrsg.) (2019): Safety-Alert on wrong tube-connections.

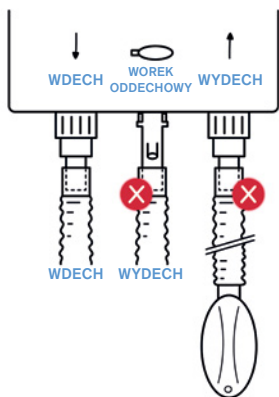
<http://www.eupsf.org/safety-alert-wrong-tube-connections>, ostatnio pobrane w marcu 2021 r.

# Ogranicz ryzyko nieprawidłowego podłączenia układu oddechowego – przejdź na standard zgodny z nową wersją normy ISO 80601-2-13 już teraz!

Aktualnie możliwe nieprawidłowe podłączenia układów oddechowych:

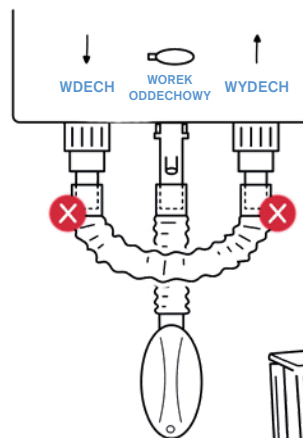
## BŁĘDNY WARIANT 1:

- Zamiana miejscami worka oddechowego i rury wydechowej



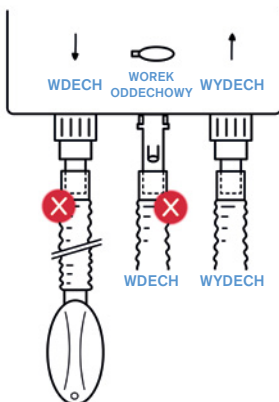
## BŁĘDNY WARIANT 3:

- Połączenie „na krótko” portów wdechowego i wydechowego w aparacie do znieczulania. Brak połączenia między aparatem a trójnikiem Y

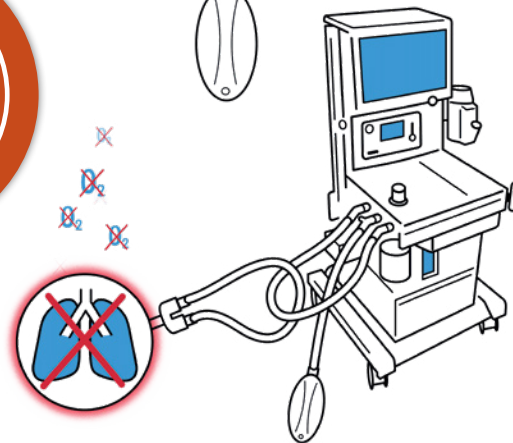


## BŁĘDNY WARIANT 2:

- Zamiana miejscami worka oddechowego i rury wdechowej



Wentylacja  
jest możliwa  
we wszystkich  
trzech błędnych  
wariantach!



Dowiedz się więcej:



Już teraz przejdź na standard zgodny z nową wersją normy ISO 80601-2-13 i zwiększ bezpieczeństwo pacjentów!



Nadal pozostają aktualne zalecenia stowarzyszeń zawodowych dotyczące działań:

W celu wykrycia nieprawidłowych połączeń układów oddechowych i kilku innych potencjalnych błędów, różne stowarzyszenia zawodowe zalecają przeprowadzenie prostych testów, PRZED każdym podłączeniem pacjenta. Dostępnych jest kilka publikacji, w tym wydane przez Association of Anaesthetists of Great Britain and Ireland oraz European Patient Safety Foundation.<sup>2,3</sup>



Interesuje Cię ten temat? Chętnie pomożemy Ci w przejściu na standard zgodny z nową wersją normy ISO 80601-2-13.

Nie wszystkie produkty, funkcje lub usługi są dostępne w sprzedaży we wszystkich krajach. Wymienione w prezentacji znaki towarowe są zarejestrowane tylko w niektórych krajach i niekoniecznie w kraju udostępnienia tego materiału. Odwiedź stronę internetową [www.draeger.com/trademarks](http://www.draeger.com/trademarks), aby uzyskać informacje na ten temat.

#### **CENTRALA**

Drägerwerk AG & Co. KGaA  
Moislinger Allee 53–55  
23558 Lubeka, Niemcy

[www.draeger.com](http://www.draeger.com)

#### **Producent:**

Drägerwerk AG & Co. KGaA  
Moislinger Allee 53–55  
23542 Lubeka, Niemcy

#### **SIEDZIBA SPÓŁKI**

Dräger Polska Sp. z o.o.  
ul. Posag 7 Panien 1  
02-495 Warszawa  
Tel. +48 22 243 06 58  
Fax. +48 22 243 06 59

#### **BIURO KATOWICE**

Dräger Polska Sp. z o.o.  
ul. Uniwersytecka 18  
40-007 Katowice  
Tel. +48 32 388 76 60  
Fax. +48 32 601 26 24

#### **BIURO BYDGOSZCZ**

Dräger Polska Sp. z o.o.  
ul. Sułkowskiego 18a  
85-655 Bydgoszcz  
Tel. +48 52 346 14 33  
Fax. +48 52 346 14 37

#### **BIURO GDYNIA**

Dräger Polska Sp. z o.o.  
ul. Tadeusza Wendy 15  
81-341 Gdynia  
Tel. +48 58 671 77 70  
Fax. +48 58 671 05 50

Znajdź lokalnego  
przedstawiciela  
handlowego na stronie:  
[www.draeger.com/kontakt](http://www.draeger.com/kontakt)

